

# Devon&Devon

## SAVOY Y

SCHEDA D'ORDINE - ORDER FORM - BESTELLFORMULAR - FICHE DE COMMANDE - FICHA DE PEDIDO - КАРТА ЗАКАЗА

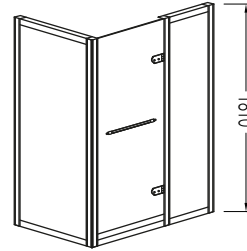
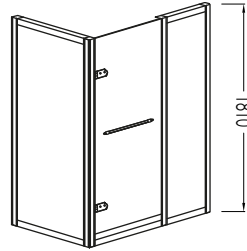
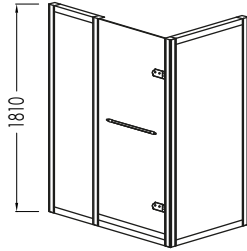
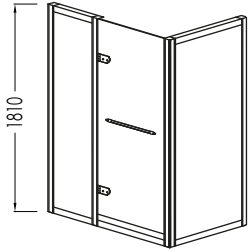
### CABINA DOCCIA A ANGOLO

Comer Enclosures - Eck Duschkabinen - Cabine de Douche a Coin - Cabinas ducha en Angulo - Душевые кабины угловые душа

**Y70** (68-70 x 108 - 110)

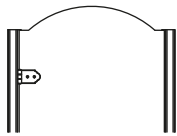
**Y80** (78-80 x 118 - 120)

**Y90** (88-90 x 128 - 130)

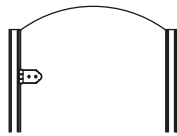


### PROFILO VETRO PORTA DOCCIA

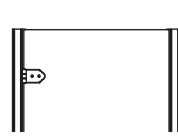
Glass Door Cut - Profil Glastür - Profil de Porte Vitre - Perfil de Puerta Cristal - Профиль для дверного стекла



**A**



**B**



**C**

### DECORAZIONI

Decorations - Dekor - Décorations - Decoraciones - Декоры



**DECORO 1**



**DECORO 2**



**DECORO 3**



**PROFILO BASE PRIVO DI DECORAZIONI**



**PROFILO 1**



**PROFILO 2**

### FINITURA

Finishes - Oberflächen - Finitions - Acabados - Отделки

**CROMO**

Chrome - Chrom - Chrome - Cromo - Хром

**ORO CHIARO**

Light Gold - Hellgold - Or clair - Oro claro - Светлое золото

### VETRI

Glasses - Glas - Vitre - Vidrios - Отделка стекла

#### PORTA

DOOR - TÜR - PORTE - PUERTA - ДВЕРЬДЕ

#### PANNELLO FISSO GRANDE

FIXED PANEL - GROSSES FESTSTEHENDES SEITENTEIL - GRANDE PANNEAU FIXE - PANEL FIJO GRANDE БОЛЬШАЯ ФИКСИРОВАННАЯ БОКОВИНА

#### PANNELLO FISSO PICCOLO

SMALL FIXED PANEL - KLEINES FESTSTEHENDES SEITENTEIL - PETITE PANNEAU FIXE - PANEL FIJO PEQUEÑO - ПАНЕЛЬ ЗАКРЕПЛЕННАЯ МАЛЛАЯ

**TRASPARENTE**

**TRASPARENTE EXTRA CHIARO**

**SATINATO**

**FUMO**

**DECORATO:**

1T     4T  
 1S     4S  
 2T     5T  
 2S     5S  
 3T     6T  
 3S     6S

**TRASPARENTE**

**TRASPARENTE EXTRA CHIARO**

**SATINATO**

**FUMO**

**DECORATO:**

1T     4T  
 1S     4S  
 2T     5T  
 2S     5S  
 3T     6T  
 3S     6S

**TRASPARENTE**

**TRASPARENTE EXTRA CHIARO**

**SATINATO**

**FUMO**

**DECORATO:**

1T     4T  
 1S     4S  
 2T     5T  
 2S     5S  
 3T     6T  
 3S     6S

**PER UNA CORRETTA STESURA DELL'ORDINE SEGUIRE LE ISTRUZIONI DA PAG. 2 A PAG. 5.**

For correct order placement please follow the instructions: from pag. 2 to pag. 5.

Für korrekte Auftrag Platzierung befolgen Sie bitte die Anweisungen von seite. 2 auf seite. 5.

Pour le placement correct d'ordre suivez svp les instructions de la page. 2 à la page 5.

Para la correcta colocación de la orden siga por favor las instrucciones de la página. 2 en la página 5.

Инструкции по правильному заполнению бланка заказа – из стр. 2 на стр. 5.

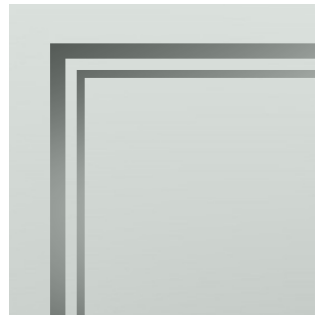
## ► SAVOY GLASS TYPE

### DISEGNO 1



**1T**

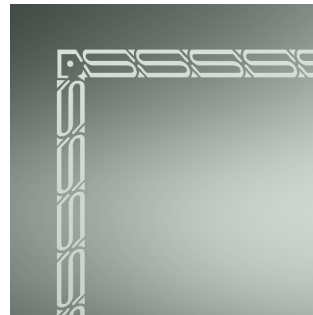
DECORO SU VETRO TRASPARENTE  
DECORATION ON CLEAR GLASS



**1S**

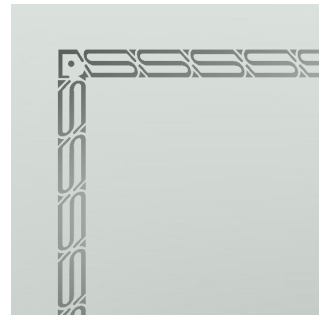
DECORO SU VETRO SATINATO  
DECORATION ON FROSTED GLASS

### DISEGNO 2



**2T**

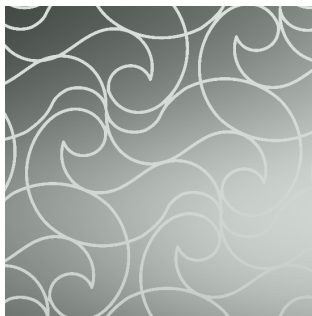
DECORO SU VETRO TRASPARENTE  
DECORATION ON CLEAR GLASS



**2S**

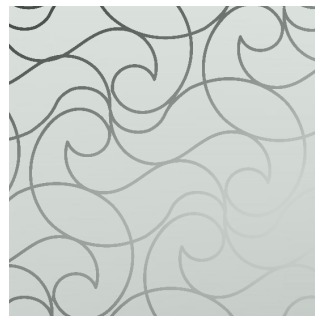
DECORO SU VETRO SATINATO  
DECORATION ON FROSTED GLASS

### DISEGNO 3



**3T**

DECORO SU VETRO TRASPARENTE  
DECORATION ON CLEAR GLASS



**3S**

DECORO SU VETRO SATINATO  
DECORATION ON FROSTED GLASS

### DISEGNO 4



**4T**

DECORO SU VETRO TRASPARENTE  
DECORATION ON CLEAR GLASS



**4S**

DECORO SU VETRO SATINATO  
DECORATION ON FROSTED GLASS

### DISEGNO 5



**5T**

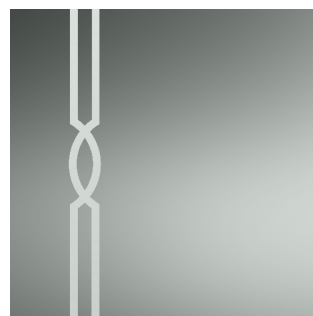
DECORO SU VETRO TRASPARENTE  
DECORATION ON CLEAR GLASS



**5S**

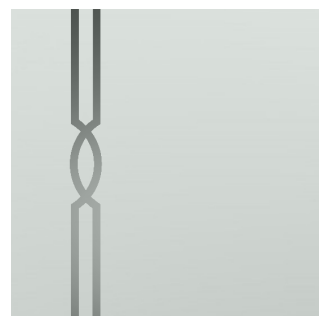
DECORO SU VETRO SATINATO  
DECORATION ON FROSTED GLASS

### DISEGNO 6



**6T**

DECORO SU VETRO TRASPARENTE  
DECORATION ON CLEAR GLASS



**6S**

DECORO SU VETRO SATINATO  
DECORATION ON FROSTED GLASS

## ► ISTRUZIONI

INSTRUCTIONS - ANWEISUNGEN - INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES - ИНСТРУКЦИИ

### PER UNA CORRETTA TRASMISSIONE DELL'ORDINE É NECESSARIO:

- 1> INDICARE IL MODELLO DI CABINA DOCCIA AD ANGOLO (MOD. Y70 - Y80 - Y90)
- 2> INDICARE POSIZIONI CERNIERE: VEDI DISEGNI SX E DX CHE INDICANO LE CERNIERE
- 3> INDICARE IL TAGLIO SUPERIORE DEL CRISTALLO (A | B | C)
- 4> INDICARE LE DECORAZIONI E LA LORO FINITURA (VEDI PUNTO 5)
- 5> INDICARE FINITURA METALLO: CROMO - ORO CHIARO
- 6> INDICARE FINITURA CRISTALLO: TRASPARENTE - TRASPARENTE EXTRA CHIARO - SATINATO - FUMO - DECORATO

**I PREZZI DI LISTINO SI RIFERISCONO AL MODELLO BASE SENZA ALCUNA DECORAZIONE.  
SONO REALIZZABILI CABINE DOCCIA A ANGOLO CON MISURE SPECIALI E DECORAZIONI PERSONALIZZATE DEI CRISTALLI.**

### I PREZZI E I TEMPI DI CONSEGNA SARANNO:

- FORNITI A RICHIESTA;
- DA CONCORDARE PER OGNI ORDINE;

**IL CRISTALLO DELLE PORTE É IN CRISTALLO TEMPERATO DI 8 MM DI SPESSORE.**

**LE FINITURE IN CROMO E OTTONE SONO IN ALLUMINIO ANODIZZATO.**

**LE PORTE SAVOY HANNO UN'ALTEZZA DI CM 181 AL MONTANTE.**

**SUPPLEMENTO P 1.9850 PER OGNI VETRO (PORTA O FISSO) EXTRA-CHIARO (SIA DECORATO CHE TRASPARENTE);  
SUPPLEMENTO P 1.9850 PER OGNI VETRO (PORTA O FISSO) FUMO (SIA DECORATO CHE TRASPARENTE);  
SUPPLEMENTO P 3.4125 PER OGNI VETRO FISSO DECORATO O SATINATO;**

### FOR A CORRECT ORDER ISSUING MAKE SURE ALL THE FOLLOWING IS SPECIFIED:

- 1> SPECIFY MODEL CORNER ENCLOSURE (ITEM Y70 - Y80 - Y90)
- 2> SPECIFY HINGE POSITIONS: THE DRAWINGS SHOW THE HINGES POSITION
- 3> SPECIFY TOP GLASS CUTTING (A | B | C)
- 4> SPECIFY DECORATION AND SURFACE FINISH (SEE POINT N.5)
- 5> SPECIFY METAL FINISH: CHROME - LIGHT GOLD
- 6> SPECIFY GLASS FINISH: CLEAR - EXTRA CLEAR - FROSTED - FUMO - DECORATED

**THE PRICE LISTS' PRICES REFER TO THE BASIC ITEM WITHOUT ANY DECORATIONS.  
CORNER ENCLOSURES ARE AVAILABLE IN SPECIAL SIZES AND PERSONALIZED GLASS DECORATIONS.**

### PRICE AND DELIVERY TIMES WILL BE:

- GIVEN IN THIS CASE AN ESTIMATED;
- AGREED FOR EACH ORDER;

**THE DOORS'GLASS IS TEMPERED GLASS, 8 MM THICK.**

**THE CHROME AND BRASS FINISHES ARE ANODIZED.**

**THE DOOR HEIGHTFOR SAVOY IS CM 181 ATTHEPROFILE.**

**EXTRA CHARGE OF P 1.9850 FOR EVERY EXTRA CLEAR (DECORATED OR CLEAR) GLASS (DOOR OR FIXED PANEL);  
EXTRA CHARGE OF P 1.9850 FOR EVERY FUMO (DECORATED OR CLEAR) GLASS (DOOR OR FIXED PANEL);  
EXTRA CHARGE OF N P 3.4125 FOR EVERY DECORATION OR FROSTED GLASS FIXED PANEL;**

## ► ISTRUZIONI

INSTRUCTIONS - ANWEISUNGEN - INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES - ИНСТРУКЦИИ

### FÜR EINE RICHTIGE AUFTRAGSERTEILUNG SIND FOLGENDE PUNKTE ZU BEACHTEN:

- 1> ANGABE DAS MODELL DES ECK DUSCHKABINE (TYPE Y70 - Y80 - Y90)
- 2> ANGABE DES TÜRANSCHLAGES:  
OB RECHTS-ODER LINKSANSCHLAG ANGABE WO DIE SCHARNIERE ANGEBRACHT WERDEN SOLLEN
- 3> AUSFÜHRUNG DER TÜR (A | B | C) OBERSEITE DER TÜR
- 4> ANGABE DER DEKORATION UND OBERFLÄCHE DES RAHMEN (WIE IM ABSATZ 5)
- 5> ANGABE OBERFLÄCHE RAHMEN: CHROM - HELLGOLD
- 6> ANGABE DER GLASART: TRANSPARENT - EXTRAHELLER - SATINIERT - FUMO - SATINIERT UND DEKORIERT

**IN DEN KATALOGPREISEN SIND DIE MEHRPREISE FÜR DEKORATION NICHT ENTHALTEN.**

**ES KÖNNEN DIE ECK DUSCHKABINE IN SONDERGRÖSSEN UND MIT PERSONLICHEN DEKORATIONEN NACH VORLAGE GELIEFERT WERDEN.**

#### PREISE UND LIEFERZEITEN:

- AUF ANFRAGE;
- ZU JEDER AUFTRAG STIMMEN;

**DIE TÜR IST AUS GEHÄRTETEM GLAS IN EINER STÄRKE VON 8 MM.**

**DIE CHROM-UND GOLDOBERFLÄCHEN SIND ELOXIERT UND MIT EPOXYLACK LACKIERT.**

**DUSCHTÜREN HABEN EINE AM ENDE DES RAHMENS HÖHE VON CM 181 (SAVOY).**

**AUFPREIS P 1.9850 FUER JEDES DEKORIERTE ODER TRANSPARENTE EXTRA KLARES GLAS (TUER ODER FIXES ELEMENT);**

**AUFPREIS P 1.9850 FUER JEDES DEKORIERTE ODER TRANSPARENTE RAUCHGLAS (TUER ODER FIXES ELEMENT);**

**AUFPREIS P 3.4125 FUER JEDES DEKORIERTE ODER SATINIERT GLAS DER FIXEN ELEMENTE;**

### POUR UNE TRANSMISSION CORRECTE DE LA COMMANDE, IL EST NÉCESSAIRE D'INDIQUER:

- 1> LE TYPE DE CABINE DE DOUCHE A COIN (MOD. Y70 - Y80 - Y90)
- 2> LA POSITION DES CHARNIÈRES: LES DESSINS SX ET DX INDIQUENT LES CHARNIÈRES
- 3> LE TYPE DE PORTE (A | B | C) SELON LA FORME DU VERRE DANS SA PARTIE SUPÉRIEURE
- 4> LES DÉCORATIONS ET LEUR FINITION EXTERNE (CF. LE POINT 5)
- 5> LES FINITIONS MÉTALLIQUES: CHROME - OR CLAIR
- 6> LE TYPE DE VITRE: TRANSPARENT - EXTRA CLAIR - DÉPOLI - FUMO - DÉCORÉ

**LES PRIX DU CATALOGUE SONT CEUX DU MODÈLE DE BASE, SANS AUCUNE DÉCORATION.**

**LES CABINE DE DOUCHE PEUVENT ÊTRE RÉALISÉES SUR MESURE ET AVEC DES DÉCORATIONS PERSONNALISÉES DU VERRE.**

#### LES PRIX ET LES DÉLAIS DE LIVRAISON:

- SERONT FOURNIS SUR DEMANDE;
- SONT À FIXER POUR CHAQUE COMMANDE;

**LE VERRE DES PORTES EST EN VERRE TREMPÉ DE 8MM D'ÉPAISSEUR.**

**LES FINITIONS CHROME ET LAITON SONT EN ALUMINIUM ANODISÉ.**

**LES PORTES ONT UNE HAUTEUR SUR LE MONTANT DE 181CM (SAVOY).**

**SUPPLÉMENT DE P 1.9850 POUR CHAQUE VERRE (PORTE OU ÉLÉMENT FIXE) EXTRA CLAIR (DÉCORÉ OU TRANSPARENT);**

**SUPPLÉMENT DE P 1.9850 POUR CHAQUE VERRE (PORTE OU ÉLÉMENT FIXE) FUMÉ (DÉCORÉ OU TRANSPARENT);**

**SUPPLÉMENT DE P 3.4125 POUR TOUTE PARTIE FIXE DÉCORÉE OU DÉPOLIE;**

## ► ISTRUZIONI

INSTRUCTIONS - ANWEISUNGEN - INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES - ИНСТРУКЦИИ

### PARA UNA CORECTA TRANSMISIÓN DE LA ORDEN ES PRECISO INDICAR:

- 1> INDICAR EL MODELO DE CABINAS DUCHA EN ANGULO (MOD. Y70 - Y80 - Y90)
- 2> INDICAR LA POSICIÓN DE LAS BISAGRAS: SE VEAN LOS DISEÑOS DERECHA O IZQUIERDA
- 3> INDICAR EL TIPO DE CORTE SUPERIOR DEL CRISTAL (A | B | C)
- 4> INDICAR EL COLOR SUPERFICIAL DE LAS DECORACIONES (SE VEA EL PUNTO 5)
- 5> INDICAR EL METAL REQUERIDO: CROMO - ORO CLARO
- 6> INDICAR EL TIPO DE CRISTAL REQUERIDO: TRANSPARENTE - EXTRA CLARO - SATINADO - FUMO - DECORADO

LOS PRECIOS DEL CATÁLOGO SE REFIEREN A MODELOS BASE SIN ALGUNA DECORACIÓN.  
SE PUEDE PROVEER CABINAS DUCHA EN ANGULO CON MEDIDAS ESPECIALES Y DECORACIONES PERSONALES DE VIDRIOS.

### LOS PRECIOS Y LOS TERMINOS DE ENTREGA:

- SERÁN INDICADOS EN EL PEDIDO;
- SERÁN CACORDADOS EN CADA ORDÉN;

EL CRISTAL DE LAS PUERTAS ES CRISTAL TEMPLADO DE 8MM DE TAMAÑO.

LAS PARTES ACABADAS EN CROMO Y LATON SON EN ALUMINIO ANODIZADO.

LAS PUERTAS SON 181CM ALTAS AL ESTRIBO (SAVOY).

SUPLEMENTO DE P 1.9850 POR CADA CRISTAL (PUERTA O FIJO) EXTRA-CLARO (TANTO DECORADO COMO TRANSPARENTE);  
SUPLEMENTO DE P 1.9850 POR CADA CRISTAL (PUERTA O FIJO) FUMO (TANTO DECORADO COMO TRANSPARENTE);  
SUPLEMENTO DE P 3.4125 CADA LADO FIJO SI ES REQUERIDO DECORADO O SATINADO;

### ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ ПЕРЕДАЧИ ЗАКАЗА НЕОБХОДИМО УКАЗАТЬ:

- 1> ТИП: ДУШЕВЫЕ КАБИНЫ УГЛОВЫЕДУША (МОД. Y70 - Y80 - Y90)
- 2> УКАЗАТЬ ПОЛОЖЕНИЕ ШАРНИРОВ:  
СМОТРИ ЧЕРТЕЖИ SX И DX, УКАЗЫВАЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЕ ШАРНИРОВ СЛЕВА ИЛИ СПРАВА СО СТОРОНЫ СМОТРЯЩЕГО
- 3> ТИП ДВЕРИ (A | B | C) С ВЕРХНИМ СРЕЗОМ СТЕКЛА
- 4> УКАЗАТЬ ДЕКОРЫ И ИХ ПОВЕРХНОСТНУЮ ОТДЕЛКУ (СМОТРИ ПУНКТ 5)
- 5> УКАЗАТЬ ОТДЕЛКУ МЕТАЛЛА: ХРОМ - СВЕЛОЕ ЗОЛОТО
- 6> УКАЗАТЬ ОТДЕЛКУ СТЕКЛА: ПРОЗРАЧНОЕ - ЭКСТРА ПРОЗРАЧНОЕ - САТИНИРОВАННОЕ - FUMO - ДЕКОРИРОВАННОЕ

ЦЕНЫ ПРАЙС-ЛИСТА ОТНОСЯТСЯ К БАЗОВОЙ МОДЕЛИ БЕЗ УЧЁТА ДЕКОРА.  
ВОЗМОЖНО ИСПОЛНЕНИЕ КАБИН, ДВЕРЕЙ, НЕПОДВИЖНЫХ ЧАСТЕЙ С ОСОБЫМИ РАЗМЕРАМИ И ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ДЕКОРОМ СТЕКОЛ НЕ ПО КАТАЛОГУ.

ПО ПРОСЬБЕ СООБЩАЮТСЯ ЦЕНЫ И СРОКИ ПОСТАВКИ.

ЦЕНЫ И СРОКИ ПОСТАВКИ ОГОВОРЯЮТСЯ ПО КАЖДОМУ ОТДЕЛЬНОМУ ЗАКАЗУ.

СТЕКЛО ДВЕРЕЙ – ЗАКАЛЁННОЕ, 8ММ ТОЛЩИНОЙ.

ОТДЕЛКА «ХРОМ» И «ЛАТУНЬ» ВЫПОЛНЕНА ИЗ АНОДИРОВАННОГО АЛЮМИНИЯ.

НА УРОВНЕ СТОЙКИ ДВЕРИ ИМЕЮТ ВЫСОТУ 181СМ (SAVOY).

НАДБАВКА 1.9850 ПУНКТОВ ЗА КАЖДОЕ ЭКСТРА-ПРОЗРАЧНОЕ (ДВЕРЬ ИЛИ ФИКСИРОВАННЫЙ ЭЛЕМЕНТ) СТЕКЛО (С ДЕКОРОМ ИЛИ ПРОЗРАЧНОЕ);  
НАДБАВКА 3.4125 ПУНКТОВ ЗА КАЖДОЕ ТОНИРОВАННОЕ (ДВЕРЬ ИЛИ ФИКСИРОВАННЫЙ ЭЛЕМЕНТ) СТЕКЛО (С ДЕКОРОМ ИЛИ ПРОЗРАЧНОЕ);  
НАДБАВКА 3.4125 ПУНКТОВ ЗА КАЖДОЕ СТЕКЛО С ДЕКОРОМ ИЛИ МАТОВОЕ;